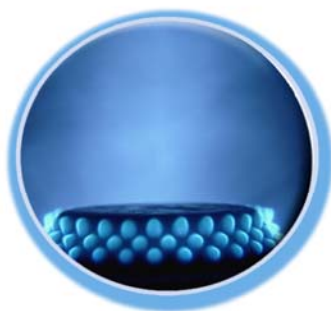


# CUENTA PUBLICA 2010



## **CAPITULO XIV** **SECRETARÍA MUNICIPAL**



COMUNA AGROECOLÓGICA

## SECRETARIA MUNICIPAL

### UBICACIÓN EN LA ESTRUCTURA

Es una unidad de dependencia directa del Alcalde y tiene el carácter de asesor de éste y coordinador de las distintas unidades a su cargo.

### Las Oficinas:

- ✓ Partes y Archivo.
- ✓ Sección de Servicios Menores
- ✓ OIR Oficina de Informaciones Reclamos y Sugerencias
- ✓ Oficinas de Concejales.

### OBJETIVO

Tendrá por objetivo prestar apoyo administrativo al Alcalde y a los demás organismos que la Ley señale.

### FUNCIONES GENERALES

- ✓ Dirigir las actividades de secretaría administrativa del Alcalde y del Concejo Municipal.
- ✓ Desempeñarse como Ministro de Fe, en todas las actuaciones municipales.
- ✓ Recibir, mantener y tramitar, cuando corresponda, la declaración de intereses establecida por la Ley 18.575.
- ✓ Dichas competencias lo serán sin perjuicio de otros cometidos que le encomiende el Alcalde, que sean atinentes, de acuerdo a la legislación vigente, las que no deberán interferir las funciones de otras unidades.



I. MUNICIPALIDAD DE VILCÚN IX REGIÓN DE LA ARAUCANÍA  
SECRETARÍA MUNICIPAL

Ref.: Resumen Observaciones relevantes formuladas por Contraloría

*Cuenta Pública 2010; Ley 18.695 O.C.M., ARTÍCULO 67, (Letra d)*

- I. *Informe investigación especial U.A.I. N° 261/2010, remitido vía Oficio N° 003368 de fecha 07 de Septiembre de 2010.-*  
*Objetivo: Investigación Especial relativo a denuncia sobre contratación de funcionaria con fondos departamento de educación municipal de Vilcún.*  
*Unidad Auditoría e Inspección: Pablo Muñoz Villalobos Jefe Unidad Contraloría Regional de la Araucanía.*



JOSÉ P. ARAVENA SAN MARTÍN  
SECRETARIO MUNICIPAL

JPASM/jpasm.-



I. MUNICIPALIDAD DE VILCUN IX REGION DE LA ARAUCANIA  
SECRETARIA MUNICIPAL

REF.: PLAN REGULADOR COMUNAL

VILCUN, ABRIL DE 2011

*JAMES P. ARAVENA SAN MARTIN, Secretario Municipal que suscribe certifica que el documento CARTA INGRESO, de fecha Vilcún, Diciembre de 2009; documento a través del cual se ingresan antecedentes del Proceso de Consulta Ciudadana necesarios para la elaboración y aprobación del Plan Regulador Comunal; fue ingresado al Concejo Municipal con fecha 15 de Diciembre de 2010, según consta en acta de Concejo de igual fecha.*

*Se extiende la presente certificación a objeto de ser adjunta a la Cuenta Pública 2010; Ley 18.6959 O.C.M., Artículo 67, (letra d)*



*JAMES P. ARAVENA SAN MARTIN*  
SECRETARIO MUNICIPAL

Transcrito a:  
Alcaldía  
Unidad SECPLAN  
Sec. Municipal  
Concejo  
Archivo  
JPASM/caa



I. MUNICIPALIDAD DE VILCUN IX REGION DE LA ARAUCANIA  
SECRETARIA MUNICIPAL

REF.: PLADECO

VILCUN, ABRIL DE 2011

*JAMES P. ARAVENA SAN MARTIN, Secretario Municipal que suscribe certifica que em sesiones de fechas 03 y 10 de Noviembre de 2009, del Concejo Municipal de Vilcún, se presentaron las modificaciones al PLAN DE DESARROLLO COMUNAL DE VILCÚN, requiriéndose extender la vigencia del citado instrumento hasta el 31 de Diciembre de 2011, en atención que este a las fechas indicadas ya no se encontraba vigente.*

*Se extiende la presente certificación a objeto de ser adjunta a la Cuenta Pública 2010; Ley 18.6959 O.C.M., Artículo 67, (letra d)*



*JAMES P. ARAVENA SAN MARTIN*  
SECRETARIO MUNICIPAL

*Transcrito a:  
Alcaldía  
Unidad SECPLAN  
Sec. Municipal  
Concejo  
Archivo  
JPASM/caa*

## CONVENIOS CELEBRADOS 2010

IDENTIFICACION DEL CONVENIO	TIPO INSTITUCION	IDENTIFICACION INSTITUCION	OBJETIVO DEL CONVENIO	MONTO DEL CONVENIO	DOCUMENTOS	ESTADO ACTUAL
Convenio de Colaboración	PRIVADA	Comunidad Mapuche Jose M. Millaleo	Tenencia y Administración Cementerio Vilcún	No especifica	Decreto Exento N° 327 14/05/2010	Vigente
Convenio Transferencia de Recursos	FISCAL	Gobierno Regional	Transferencia de recursos F.R.I.L. Proyecto "Cierres perimetrales para establecimientos Municipales"	\$ 15.000.000	Decreto Exento N° 777 06/12/2010	Vigente
Convenio Transferencia de Recursos	FISCAL	Junta Nacional de Jardines Infantiles (JUNJI)	Transferencia de recursos proyecto Sala Cuna y Jardín Infantil Cajón.	\$ 154.692.567	Decreto Exento N°719 12/11/2011	Vigente
Convenio de Transferencia de recursos	FISCAL	Gobierno Regional de la Araucanía	Subvención Concurso "Deporte y Cultura en el Bicentenario año 2010"	\$ 17.076.500	Decreto Exento N° 624 30/09/2010	Terminado

Convenio de Colaboración	PRIVADA	Complejo Educ. Padre Nicolás	Cooperación de Pasantía y práctica profesional	No especifica	Decreto Exento N° 610 21/09/2010	Vigente
Convenio Transferencia de Recursos	FISCAL	MIDEPLAN	Transferencia de recursos subsistema de protección integral a la infancia Chile Crece Contigo	\$ 3.100.000	Decreto Exento N° 597 10/09/2010	Terminado
Convenio de Colaboración	FISCAL	Inia Carillanca	Convenio de apoyo para la renovación de semilla de cultivos	No especifica	Decreto Exento N° 568 30/08/2010	Vigente
Convenio de Colaboración	PRIVADA	Corporación de Asistencia Judicial del Bio-Bio	Asistencia Judicial para habitantes de escasos recursos.	\$ 3.500.000	Decreto Exento N° 549 20/08/2010	Terminado
Convenio Transferencia de Recursos	FISCAL	MIDEPLAN	Transferencia de recursos apoyo a la infancia Chile Crece Contigo	\$ 1.600.000	Decreto Exento N° 493 23/07/2010	Terminado

Convenio Transferencia de Recursos	FISCAL	MIDEPLAN	Programa apoyo a las familias para el autoconsumo	\$11.700.000	Decreto Exento N° 477 15/07/2010	Terminado
Convenio de Colaboración	FISCAL	Municipalidad de Temuco	Manejo de residuos sólidos y asimilables en vertedero Boyeco	No especifica.	Decreto Exento N° 471 12/07/2010	Terminado
Convenio Transferencia de Recursos	FISCAL	CONADI	Servicio de asistencia técnica para la integración de los Planes de Desarrollo Integral en los Instrumentos de Planificación	\$ 6.300.000	Decreto Exento N° 446 06/07/2010	Terminado
Convenio ejecución de obras	FISCAL	SERVIU	Pavimentación Participativa llamado N° 19	\$ 151.211.000	Decreto Exento N° 387 15/07/2011	Vigente
Convenio Transferencia de Recursos	FISCAL	Gobierno Regional de la Araucanía	Transferencia de fondos F.R.I.L. "Reposición de Salas de Clases"	\$ 35.000.000	Decreto Exento N° 426 25/06/2011	Vigente



Convenio Transferencia de Recursos	FISCAL	Gobierno Regional de la Araucanía	Transferencia de fondos F.R.I.L. "Reposición de Servicios Higiénicos Vega Redonda"	\$ 10.000.000	Decreto Exento N° 427 25/06/2011	Vigente
Convenio Transferencia de Recursos	FISCAL	Instituto Nacional del Deporte	Las mujeres de Vilcún mejoran su calidad de Vida	\$ 1.942.000	N° convenio 1009020178	Terminado
Convenio Transferencia de Recursos	FISCAL	Gobierno Regional de la Araucanía	Las mujeres de Vilcún celebran el Bicentenario	\$ 6.510.000	N° convenio 1968	Terminado
Convenio Transferencia de Recursos	FISCAL	Gobierno Regional de la Araucanía	Verano entretenido en Vilcún	\$ 10.376.000	N° convenio 1948	Terminado
Convenio Transferencia de Recursos	FISCAL	Gobierno Regional de la Araucanía	Recreación para mujeres y dueñas de casa de Vilcún	\$ 2.340.000	N° convenio 3447	Terminado
Convenio Transferencia de Recursos	FISCAL	Gobierno Regional de la Araucanía	Primer encuentro de Palin infantil entre comunidades mapuches	\$ 1.984.000	N° convenio 337	Terminado

Convenio Transferencia de Recursos	FISCAL	Gobierno Regional de la Araucanía	Acercando nuestros niños al Volcán	\$ 2.112.000	N° convenio 3337	Terminado
Convenio Transferencia de Recursos	FISCAL	Instituto Nacional del Deporte	1.000 escuelas de Fútbol	\$ 1.000.000	N° convenio 8521	Terminado
Convenio Transferencia de Recursos	FISCAL	Instituto Nacional del Deporte	Jóvenes en movimiento	\$ 1.000.000	N° convenio 66	Terminado
Convenio de Colaboración	FISCAL	Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos	Dotación de sistema informático administración de Bibliotecas	\$ 6.450.000	N° convenio 4ª-12-12	Vigente

## RESUMEN DE JUICIO AÑO 2010

**1.- “LIZAMA y OTROS con I. MUNICIPALIDAD DE VILCÚN y OTROS”, Rol N° 4887-2007, Juicio de Precario con Indemnización de Perjuicios, del Tercer Juzgado Civil de Temuco:**

Cuantía demandada: \$108.000.000.

Descripción: Se demandaba conjuntamente con Aguas Araucanía sobre la irregularidad en la autorización de la Planta Essar, de Cherquenco, y la correspondiente indemnización de perjuicios.

Estado actual: **Demanda Rechazada, en Primera y Segunda instancia.**

**2.- “SALAS con I. MUNICIPALIDAD DE VILCÚN”, Rol N° 1959-2008, Juicio Ordinario de Indemnización de Perjuicios, del Tercer Juzgado Civil de Temuco.**

Cuantía demandada: \$300.000.000

Descripción: Juicio por indemnización de daños y perjuicios, derivados de acoso laboral.

Estado actual: **Demanda Rechazada, en Primera instancia.**

**Demanda Acogida Parcialmente (10% del total de la demanda), en la Corte de Apelaciones, solo se acogieron \$30.000.000.** Actualmente en la Corte Suprema, pendiente sentencia de recurso de casación.

**3.- “ESPINOZA y OTRO con I. MUNICIPALIDAD DE VILCÚN”, Rol N° 1393-2008, Juicio Ordinario de Indemnización de Perjuicios, del Primer Juzgado Civil de Temuco:**

Cuantía demandada: \$600.000.000; de los cuales sólo se acogieron \$50.000.000.

Descripción: Juicio por indemnización de daños y perjuicios, derivados de acoso laboral.

Estado actual: **Demanda Acogida Parcialmente (8% del total de la demanda).-**

**4.- “GUZMÁN con I. MUNICIPALIDAD DE VILCÚN”, Rol N° 2797-2008, Juicio Ordinario de Indemnización de Perjuicios, del Primer Juzgado Civil de Temuco:**

Cuantía demandada: \$100.000.000.

Descripción: Juicio de indemnización por daños y perjuicios, derivados de acoso laboral.

Estado actual: **Demanda Rechazada.**

**5.- “VILLAR con I. MUNICIPALIDAD DE VILCÚN”, Rol N° 2509-2008, Juicio ordinario por indemnización de perjuicios, del Primer Juzgado Civil de Temuco:**

Cuantía demandada: \$120.000.000.

Descripción: Juicio de indemnización por daños y perjuicios derivados de un incumplimiento contractual.

Estado actual: **Demanda Rechazada en Primera y Segunda instancia y Corte Suprema.**

**6.- “FUENTES con I. MUNICIPALIDAD DE VILCÚN”, Rol N° 527-2008, Juicio de Nulidad de Derecho Público,** del Primer Juzgado Civil de Temuco.

Cuantía demandada: Indeterminada.

Descripción: Demanda iniciada por ex profesora, solicitando la nulidad del acto que dio origen a su despido.

Estado actual: **Demanda Rechazada**

**7.- “GARCÉS con MUNICIPALIDAD DE VILCÚN”, Rol N° 1602-2009,** del Primer Juzgado Civil de Temuco.

Cuantía demandada: \$190.000.000.

Descripción: Demanda ordinaria de cobro de pesos por una suma de dinero, supuestamente, no pagada por el Municipio en el año 1991.

Estado actual: **Demanda Acogida en Primera instancia.**

**Demanda Rechazada en Segunda Instancia,** Se encuentra pendiente Corte Suprema.

**8.- LORCA con MUNICIPALIDAD DE VILCÚN, Rol N° 1299-2009,** del Segundo Juzgado Civil de Temuco.

Cuantía demandada: \$30.000.000.

Descripción: Demanda interpuesta por ex profesor, en que solicita el pago de una doble indemnización.

Estado actual: **Demanda Rechazada.**

**9.- GODOY y OTRAS con MUNICIPALIDAD DE VILCÚN, Rol N° 1725-2009,** del Tercer Juzgado Laboral.

Cuantía demandada: \$50.000.000.

Descripción: Demanda interpuesta por ex profesoras, en que solicita el pago de una doble indemnización.

Estado actual: **Demanda Rechazada.**

**10.- ITURRA con MUNICIPALIDAD DE VILCUN, Rol N° 4047-2009,** del Segundo Juzgado Civil de Temuco.

Cuantía demandada: \$300.000.000.

Descripción: Juicio de indemnización por daños y perjuicios emanados de un supuesto acoso laboral.

Estado actual: **Juicio en desarrollo.**

**11.- CIFUENTES con MUNICIPALIDAD DE VILCÚN, Rol N° 4263-2009,** del Tercer Juzgado Civil de Temuco.

Cuantía demandada: \$150.000.000.

Descripción: Juicio de indemnización por daños y perjuicios derivados de una destitución injustificada del ex funcionario.

Estado actual: **Juicio en desarrollo.**

**12.- RECURSO DE PROTECCIÓN DE FUNCIONARIOS MUNICIPALES, Rol de Corte N° 1474-2009.** Corte de Apelaciones de Temuco.

Cuantía demandada: Indeterminada.

Descripción: Demanda de la Asociación de Funcionarios Municipales de Vilcún, por el pago del incremento previsional.

Estado actual: **Demanda Rechazada en Primera y Segunda Instancia.**

**13.- RECURSO DE PROTECCIÓN ANDRÉS SANDOVAL, Rol de Corte N° 912-2010.** Corte de Apelaciones de Temuco.

Cuantía demandada: Indeterminada.

Descripción: Recurso interpuesto el dueño del vertedero, solicitando regularización del Plan de Cierre del vertedero municipal, entre otras peticiones.

Estado actual: **Terminado**

(Se llegó acuerdo entre el Sr. Sandoval y la Municipalidad).

**14.- RECURSO DE PROTECCIÓN JUNTA VECINOS COLONIA MENDOZA, Rol de Corte N° 950-2010.** Corte de Apelaciones de Temuco.

Cuantía demandada: Indeterminada.

Descripción: Recurso interpuesto por dicha Junta de Vecinos, reclamando por la disposición de la basura en el terreno de un particular.

Estado actual: **Terminado**

(La Municipalidad acogió petición de los vecinos).

**15.- PAREDES y Otros con MUNICIPALIDAD DE TEMUCO y Otros, Rol N° 6094-2010,** del Primer Juzgado Civil de Temuco.

Cuantía demandada: Indeterminada.

Descripción: Demanda en juicio ordinario por el cobro del incremento previsional, no logrado a través del Recurso de Protección, ya perdido.

Estado actual: **Juicio en desarrollo.**

**16.- FLORES con ALBORNOZ, Rol N° 964-2004,** del Segundo Juzgado Civil de Temuco:

Cuantía. Indeterminada.

Descripción: Se trata de un juicio laboral interpuesto en contra de una persona que prestó servicios para el Municipio, en el año 2004.

Estado actual: **Demanda Rechazada.**

**17.- LEAL con MUNICIPALIDAD DE VILCÚN, Rol N° O-296-2010,** del Juzgado del Trabajo de Temuco.

Cuantía demandada: \$235.000.000.

Descripción: Juicio de indemnización por daños y perjuicios, derivados de un accidente laboral ocurrido en el año 2001, cuando el demandante era docente del Depto. de Educación Municipal.

Estado actual: **Demanda Rechazada.**

**18.- VALDERRAMA con MUNICIPALIDAD DE VILCÚN, Rol N°1341-2011, del 1° Juzgado Civil de Temuco.**

Cuantía demandada: \$50.000.000.-

Descripción: Juicio por negligencia médica y falta de servicio, supuesta mala entrega de medicamento en posta de Cherquenco.

Estado actual: **Juicio en desarrollo.**

**19.- GONZÁLEZ Y OTROS con MUNICIPALIDAD DE VILCÚN, Rol N° 1783-2010, Recurso de Apelaciones de Temuco**

Cuantía demandada: Indeterminada.

Descripción: Impugnación decreto Sancionatorio en Sumario Administrativo.

Estado actual: **Recurso Rechazado en primera instancia, pendiente apelación en la Corte Suprema.**